BIJLAGE C VII

Overzicht van de in het kader van het G.A.T.T. geconsolideerde produkten en de percentages welke op de douanewaarde moeten worden toegepast

ex 16.01 *Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafvallen of van bloed:*

ex A van levers:

I. van varkens

Invoer uit	België %	Duitsland (B.R.) %	Frankrijk %	Italië %	Luxemburg %	Nederland %
in: België	—	3	3	10	0	0
Duitsland (B.R.)	10	—	8	8	3	11
Frankrijk	5	3	—	4	3	7
Italië	7	2	4	—	2	9
Luxemburg	10	3	6	9	—	9
Nederland	0	3	3	5	0	—

ex 16.02 *Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen:*

A van levers:

ex II andere:

a) van varkens

Invoer uit	België %	Duitsland (B.R.) %	Frankrijk %	Italië %	Luxemburg %	Nederland %
in: België	—	4	4	11	0	0
Duitsland (B.R.)	11	—	8	9	4	11
Frankrijk	6	4	—	5	4	8
Italië	8	3	5	—	3	9
Luxemburg	9	4	7	9	—	8
Nederland	0	4	4	6	0	—

VERORDENING No. 94/65/EEG VAN DE RAAD

van 29 juni 1965

houdende vaststelling van de heffingen ten opzichte van derde landen voor varkens, varkensvlees en produkten op basis van varkensvlees

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 20 van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees [1], zoals gewijzigd bij Verordening no. 118/64/EEG van de Raad [2], inzonderheid op artikel 5, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

---

[1] PB no. 30 van 20. 4. 1962, blz. 945/62.
[2] PB no. 147 van 29. 9. 1964, blz. 2373/64.

Overwegende dat de heffingen ten opzichte van derde landen voor varkens, varkensvlees en produkten op basis van varkensvlees van te voren moeten worden vastgesteld voor een tijdvak van drie maanden en dat deze vaststelling laatstelijk voor het tijdvak van 1 maart tot en met 30 juni 1965 bij Verordening no. 35/65/EEG van de Raad(1) is geschied;

Overwegende dat de heffingen ten opzichte van derde landen derhalve wederom dienen te worden vastgesteld voor de invoer die plaatsvindt in het tijdvak van 1 juli tot en met 30 september 1965;

Overwegende dat voor elke Lid-Staat de heffingen ten opzichte van derde landen voor geslachte varkens drie, in artikel 5, lid 1, van Verordening no. 20 vermelde elementen omvatten;

Overwegende dat voor de vaststelling van deze heffingen Nederland de Lid-Staat is waarin de gemiddelde prijs van geslachte varkens het laagste is; dat het bedrag van de intracommunautaire heffing voor de invoer uit deze Lid-Staat derhalve moet worden aangehouden voor de vaststelling van het eerste element van de heffing;

Overwegende dat bij de vaststelling van het tweede element van de heffing rekening dient te worden gehouden met:

— de voor alle Lid-Staten representatieve hoeveelheid voedergranen, die vereist is voor de produktie van 1 kilogram varkensvlees, welke hoeveelheid op 4,2 kilogram wordt gesteld;

— de representatieve samenstelling van het voeder in Nederland,

— de voedergraanprijzen in Nederland waarvan men is uitgegaan bij de op 1 oktober 1964 ingegane herziening, gecorrigeerd op grond van het verschil tussen de van 1 juli 1965 tot en met 30 juni 1966 en de van 1 juli 1964 tot en met 30 juni 1965 geldende drempelprijzen,

— de ontwikkeling van de voedergraanprijzen op de wereldmarkt in het tijdvak van 1 oktober 1964 tot en met 31 maart 1965, waarvoor wordt uitgegaan van de c.i.f.-prijzen, verhoogd met de kosten van het lossen;

Overwegende dat het derde element van de heffing krachtens artikel 5 van Verordening no. 20 thans op 5 % van de gemiddelde sluisprijs van het voorafgaande jaar moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van Verordening no. 20 genoemde produkten, andere dan geslachte varkens, voor de onderscheiden Lid-Staten moeten worden vastgesteld op de grondslag van de heffingen ten opzichte van derde landen voor geslachte varkens; dat daarbij rekening dient te worden gehouden met:

voor alle in die bepalingen genoemde produkten, andere dan geslachte varkens:

— de in de onderscheiden Lid-Staten bestaande verhouding tussen de overeenkomstig artikel 3, lid 4, van Verordening no. 20 berekende prijs voor deze produkten en de overeenkomstig dat artikel berekende prijs voor geslachte varkens, waarbij voor levende varkens in alle Lid-Staten één zelfde verhouding van 76,9 : 100 wordt aangehouden,

voor levende slachtzeugen:

— een vermindering van de heffingen voor levende varkens met 15 %, daar levende slachtzeugen op de markt gemiddeld 15 % goedkoper worden verhandeld dan andere levende varkens en gebleken is dat de tot dusverre toegepaste vermindering van 12 % niet meer in overeenstemming is met de werkelijkheid,

voor slachtafvallen van varkens:

— overeenkomstig artikel 1, lid 2, van Verordening no. 20, het in het kader van het G.A.T.T. geconsolideerde maximumrecht;

Overwegende dat de heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub c), van Verordening no. 20 genoemde produkten voor elke Lid-Staat drie delen omvatten, waarvan het ene voortvloeit uit de toepassing van artikel 5, lid 3, sub a) en b), van die verordening, terwijl de beide andere op de grondslag van de op de laatste alinea van dat lid, alsmede op artikel 4, lid 2, van Verordening no. 20 berustende Verordening no. 84/63/EEG van de Raad (2) worden bepaald;

Overwegende dat het eerste deel van deze heffingen overeenkomt met:

— voor die produkten waarin uitsluitend de in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening no. 20 genoemde produkten zijn verwerkt: het gewogen

(1) PB no. 48 van 25. 3. 1965, blz. 713/65.

(2) PB no. 123 van 9. 8. 1963, blz. 2173/63.

gemiddelde van de voor deze produkten vastgestelde heffingen ten opzichte van derde landen;

— voor die produkten waarin tevens andere dan de in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening no. 20 genoemde produkten zijn verwerkt: het gewogen gemiddelde van alle heffingen en rechten van welke aard ook, die bij invoer uit derde landen worden geheven op de daarin verwerkte produkten;

Overwegende dat het tweede deel van deze heffingen voor alle Lid-Staten voortvloeit uit de toepassing van 60 % van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief op het gemiddelde van de verwerkingskosten, die aan de hand van de opgaven van de Lid-Staten forfaitair kunnen worden berekend; dat het aldus verkregen bedrag met zes vijftienden moet worden verlaagd;

Overwegende dat het derde deel van de heffingen voortvloeit uit de in artikel 2 van Verordening no. 84/63/EEG voorgeschreven lineaire jaarlijkse verhoging van de intracommunautaire preferentie;

Overwegende dat dit deel voor het verkoopseizoen 1965/1966 voor de produkten vallende onder post ex 16.01 5 % en voor de produkten vallende onder post ex 16.02 6 % bedraagt van het gemiddelde van de aanbodsprijzen waartegen de invoer in de Gemeenschap uit derde landen tijdens het vorige jaar plaatsvond;

Overwegende dat bij de berekening van het gewogen gemiddelde van de heffingen en de belastingen en rechten bij invoer rekening dient te worden gehouden met:

— de hoeveelheid bij de vervaardiging verwerkte produkten;

— de waarde van deze produkten als grondstoffen bij de vervaardiging, waarbij een prijs van 62,5 rekeneenheden per 100 kilogram ontbeend rundvlees als representatief voor alle andere bij de vervaardiging verwerkte vleessoorten zal worden beschouwd;

— de bij de vervaardiging optredende gewichtsvermindering of de door het gebruik van toegevoegde stoffen veroorzaakte gewichtsvermeerdering;

— het recht van het gemeenschappelijk douanetarief voor vers rundvlees, welk recht van 20 % als representatief voor alle andere bij de vervaardiging gebruikte vleessoorten moet worden beschouwd;

— wanneer andere produkten dan vlees zijn gebruikt, dient, gelet op de geringe waarde van deze produkten, het daarvoor geldende douanerecht gelijk te worden gesteld met nul;

Overwegende dat, rekening houdende met het grote aantal onder artikel 1, lid 1, sub c), van Verordening no. 20 vallende produkten en met het feit dat deze produkten uiterlijk nauwelijks van elkaar te onderscheiden zijn, deze produkten in verschillende groepen dienen te worden ondergebracht, waarvoor telkens een uniforme heffing zal worden vastgesteld;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 1, lid 2, van Verordening no. 20 bij de onder de posten ex 16.01 en ex 16.02 A II genoemde produkten rekening moet worden gehouden met het in het kader van het G.A.T.T. geconsolideerde maximumdouanerecht;

Overwegende dat, indien de pariteit van de munteenheid van een of meer Lid-Staten wordt gewijzigd, het bedrag van de heffingen onverwijld moet worden aangepast; dat daarom een bijzondere procedure dient te worden ingesteld die het mogelijk maakt in nauwe samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie dit doel te bereiken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De in artikel 5 van Verordening no. 20 voorgeschreven heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub a), van die verordening genoemde produkten zijn in bijlage A voor het daarin aangegeven tijdvak vastgesteld.

2. Slachtzeugen in de zin van deze verordening zijn varkens die ten minste 160 kilogram wegen en die ten minste eenmaal hebben geworpen.

Artikel 2

1. De in artikel 5 van Verordening no. 20 voorgeschreven heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub b), van die verordening genoemde produkten zijn in bijlage B I voor het daarin aangegeven tijdvak vastgesteld.

2. De heffingen voor slachtafvallen van varkens, huisdieren (nummer van het gemeenschappelijk douanetarief ex 02.01 B II), mogen echter niet hoger zijn dan de bedragen die zouden voortvloeien uit de toepassing op de douanewaarde van de rechten die in bijlage B II voor deze slachtafvallen zijn opgenomen.

Artikel 3

1. De in artikel 5 van Verordening no. 20 voorgeschreven heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub c), van die ver-

ordening genoemde produkten zijn in bijlage C I voor het daarin aangegeven tijdvak vastgesteld.

2. De heffingen voor de onderscheiden, in bijlage C II genoemde produkten mogen echter niet hoger zijn dan de bedragen die zouden voortvloeien uit de toepassing op de douanewaarde van de rechten die in bijlage voor deze produkten zijn opgenomen.

Artikel 4

Indien de pariteit van de munteenheid van een of meer Lid-Staten een wijziging ondergaat, wordt volgens het bepaalde in artikel 20 van Verordening no. 20, dat van overeenkomstige toepassing is, overgegaan tot aanpassing van de bij de onderhavige verordening vastgestelde heffingen. Deze aanpassing vindt plaats op de grondslag van de nieuwe pariteit, terwijl alle overige gegevens die aan de berekening van de bij de onderhavige verordening vastgestelde heffingen ten grondslag liggen, onveranderd blijven.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1965.

Deze Verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juni 1965.

Voor de Raad

De Voorzitter

M. COUVE DE MURVILLE

BIJLAGE A

Heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening no. 20 genoemde produkten per 100 kilogram levend gewicht in de munteenheid van het land van invoer, voor de invoer die plaatsvindt in het tijdvak van 1 juli 1965 tot en met 30 september 1965

No. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving der goederen	naar België	naar Duitsland (B.R.)	naar Frankrijk	naar Italië	naar Luxemburg	naar Nederland
		Bfr.	DM	FF	Lire	Lfr.	Fl.
ex 01.03	Varkens, levend						
ex A	huisdieren						
II	Andere:						
	a) Slachtzeugen	467,50	69,88	64,—	9.265,—	887,10	33,85
	b) Andere	550,—	82,22	75,29	10.900,—	1.043,70	39,82

BIJLAGE B I

Heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening no. 20 genoemde produkten per 100 kilogram nettogewicht in de munteenheid van het land van invoer, voor de invoer die plaatsvindt in het tijdvak van 1 juli 1965 tot en met 30 september 1965

No. van het gemeenschappelijk douanetarief	Voor invoer uit derde landen	naar België	naar Duitsland (B.R.)	naar Frankrijk	naar Italië	naar Luxemburg	naar Nederland
	Omschrijving der goederen	Bfr.	DM	FF	Lire	Lfr.	Fl.
ex 02.01	*Vlees van varkens, van huisdieren, vers, gekoeld of bevroren*						
A III a	1. Gehele of halve varkens, ook zonder kop, poten of bladreuzel	715,30	106,91	97,91	14.174,—	1.357,20	51,79
	2. Ham, ook delen, niet ontbeend	1.066,70	138,15	162,37	24.971,—	2.074,60	82,11
	3. Schouders, ook delen, niet ontbeend	829,70	116,17	108,70	20.436,—	1.718,70	63,62
	4. Karbonadestreng met halskarbonade, ook delen	1.183,90	176,13	151,47	23.874,—	2.081,60	84,83
	5. Buik, ook buikspek	609,10	104,04	88,76	9.369,—	1.243,20	58,73
	6. Ander	1.183,90	176,13	162,37	24.971,—	2.081,60	84,83
ex 02.01	*Eetbare slachtafvallen van varkens, van huisdieren, vers, gekoeld of bevroren*						
B II: ex a	Bestemd voor de vervaardiging van farmaceutische produkten (a)	0	0	0	0	0	0
ex b	Andere:						
	1. Koppen, ook delen; kinnebakspek	229,20	44,14	27,35	4.229,—	342,—	13,05
	2. Poten, staarten	30,—	9,55	5,89	1.516,—	275,60	2,17
	3. Nieren	743,80	107,67	135,63	16.480,—	904,—	46,76
	4. Levers	926,90	140,15	113,45	15.979,—	1.460,40	73,02
	5. Harten, tongen, longen	289,—	82,46	65,21	9.232,—	716,70	26,41
	6. Levers, harten, tongen en longen, met luchtpijp en slokdarm (zogenaamde hartslagen)	607,20	107,12	86,29	12.204,—	1.065,90	52,82
	7. Overige	607,20	107,12	86,29	12.204,—	1.065,90	52,82
ex 02.05	*Spek (met uitzondering van doorregen spek), geperst noch gesmolten varkensvet, vers, gekoeld, bevroren, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt*						
	A. Spek:						
	I. Vers, gekoeld, bevroren, gezouten, gepekeld	270,40	71,77	25,43	4.832,—	667,40	19,58
	II. Gedroogd of gerookt	300,40	80,55	28,40	5.452,—	741,50	21,75
	B. Varkensvet	228,70	39,52	27,90	4.036,—	231,80	15,22
ex 02.06	*Vlees en eetbare slachtafvallen van varkens, van huisdieren, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt*						
B	I. Vlees:						
	a) Gezouten of gepekeld:						
	1. Gehele of halve varkens, ook zonder kop, poten of bladreuzel	715,30	106,91	97,91	14.174,—	1.357,20	51,79
	2. Ham, ook delen, niet ontbeend	1.066,70	138,15	162,37	24.971,—	2.074,60	82,11
	3. Schouders, ook delen, niet ontbeend	829,70	116,17	108,70	20.436,—	1.718,70	63,62
	4. Karbonadestreng met halskarbonade, ook delen	1.183,90	176,13	151,47	23.874,—	2.081,60	84,83
	5. Buik, ook buikspek	609,10	104,04	88,76	9.369,—	1.243,20	58,73
	6. Ander	1.183,90	176,13	162,37	24.971,—	2.081,60	84,83

(a) De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan door de competente instanties vast te stellen voorwaarden.

No. van het gemeenschappelijk douanetarief	Voor invoer uit derde landen	naar België	naar Duitsland (B.R.)	naar Frankrijk	naar Italië	naar Luxemburg	naar Nederland
	Omschrijving der goederen	Bfr.	DM	FF	Lire	Lfr.	Fl.
	b) Gedroogd of gerookt:						
	1. Gehele of halve varkens, ook zonder kop, poten of bladreuzel	1.022,80	152,89	140,01	20.269,—	1.940,80	74,05
	2. Ham, ook delen, niet ontbeend	1.560,30	202,76	238,19	36.640,—	3.038,40	120,14
	3. Schouders, ook delen, niet ontbeend	1.130,40	158,31	148,24	27.802,—	2.340,—	86,48
	4. Karbonadestreng met halskarbonade, ook delen	1.734,20	258,52	222,26	35.019,—	3.049,—	124,29
	5. Buik, ook buikspek	827,50	141,53	121,09	12.688,—	1.685,80	79,75
	6. Ander	1.734,20	258,52	238,19	36.640,—	3.049,—	124,29
	II. Eetbare slachtafvallen:						
	a) Koppen, ook delen; kinnebakspek	229,20	44,14	27,35	4.229,—	342,—	13,05
	b) Poten, staarten	30,—	9,55	5,89	1.516,—	275,60	2,17
	c) Nieren	743,80	107,67	135,63	16.480,—	904,—	46,76
	d) Levers	926,90	140,15	113,45	15.979,—	1.460,40	73,02
	e) Harten, tongen, longen	289,—	82,46	65,21	9.232,—	716,70	26,41
	f) Levers, harten, tongen en longen, met luchtpijp en slokdarm (zogenaamde hartslagen)	607,20	107,12	86,29	12.204,—	1.065,90	52,82
	g) Overige	607,20	107,12	86,29	12.204,—	1.065,90	52,82
15.01 A II	*Reuzel en ander geperst of gesmolten varkensvet, niet bestemd voor ander industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van produkten voor menselijke consumptie*	250,30	37,42	34,27	4.961,—	475,—	18,12

BIJLAGE B II

Lijst van de in het kader van het G.A.T.T. geconsolideerde produkten en de rechten voor deze produkten

No. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	
ex 02.01	Eetbare slachtafvallen van varkens, van huisdieren, vers, gekoeld of bevroren:	
B II: ex a)	Bestemd voor de vervaardiging van farmaceutische produkten (a)	= 0 %
ex b)	Andere	= 20 %

(a) De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan door de competente instanties vast te stellen voorwaarden.

BIJLAGE C I

Heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub c), van Verordening no. 20 genoemde bereidingen en conserven op basis van varkensvlees, per 100 kg nettogewicht, in de munteenheid van het land van invoer, voor de invoer die plaatsvindt in het tijdvak van 1 juli 1965 tot en met 30 september 1965

No. van het gemeenschappelijk douanetarief	Invoer uit derde landen	naar België	naar Duitsland (B.R.)	naar Frankrijk	naar Italië	naar Luxemburg	naar Nederland
	Omschrijving der goederen	Bfr.	DM	FF	Lire	Lfr.	Fl.
ex 16.01	*Worst, van alle soorten, van vlees, van slachtafvallen of van bloed:*						
ex A	Leverworst:						
	I. van varkens	1.153,40	158,34	134,39	19.526,—	1.770,80	86,46
ex B	andere:						
	I. varkensvlees of slachtafvallen van varkens bevattende:						
	a) gedroogde worst	1.885,—	222,97	244,84	33.823,—	2.940,60	139,85
	b) bloedworst	583,50	90,57	75,07	12.558,—	802,30	46,04
	c) ham en schouders, in blazen of soortgelijk omhulsel	2.061,70	256,61	285,29	41.120,—	3.419,—	153,91
	d) andere	1.238,80	146,16	150,60	21.310,—	1.833,40	91,80
ex 16.02	*Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen:*						
A	van levers:						
ex II	andere:						
	a) van varkens	1.048,50	133,71	122,85	18.263,—	1.432,60	79,29
ex B	andere:						
ex II	overige:						
	a) varkensvlees of slachtafvallen van varkens bevattende:						
	1. geheel van vlees of slachtafvallen:						
	aa) geheel van varkensvlees of van slachtafvallen van varkens:						
	11. ham en filets	2.281,10	274,16	306,96	43.862,—	3.638,40	169,79
	22. schouders	1.847,50	200,34	249,84	34.221,—	2.862,30	138,83
	33. andere	1.273,40	144,76	164,66	23.070,—	1.865,20	95,15
	bb) andere	1.081,40	116,33	128,24	17.659,—	1.478,80	79,14
	2. andere:						
	aa) bloedworstdeeg	640,50	87,84	77,65	12.509,—	827,30	49,75
	bb) overige	545,90	62,34	64,70	7.204,—	736,70	42,90

BIJLAGE C II

Lijst van de in het kader van het G.A.T.T. geconsolideerde produkten en de rechten voor deze produkten

No. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	
ex 16.01	Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafvallen of van bloed:	
ex A	van levers:	
	I. van varkens	24 %
ex 16.02	Andere bereidingen en conserven van vlees of van slachtafvallen:	
A	van levers:	
ex II	andere:	
	a) van varkens	25 %

VERORDENING No. 95/65/EEG VAN DE COMMISSIE

van 29 juni 1965

houdende aanpassing en vaststelling van de sluisprijzen voor varkens en varkensvleesprodukten, met betrekking tot de invoer in het derde kwartaal van 1965

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 20 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (1), gewijzigd bij Verordening no. 118/64/EEG (2), en met name op artikel 7, lid 4, en artikel 8, lid 4,

Overwegende dat de sluisprijzen voor de in artikel 1, lid 1, van Verordening no. 85/63/EEG (3) bedoelde produkten vooraf voor drie maanden moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de sluisprijzen voor levende en voor geslachte varkens voor het eerste kwartaal van 1963 bij Verordening no. 162 (4) zijn aangepast en vastgesteld; dat de sluisprijzen voor de overige produkten voor de eerste maal zijn vastgesteld bij Verordening no. 98/63/EEG (5), en wel voor het tijdvak van 2 tot en met 30 september 1963;

Overwegende dat de genoemde verordeningen laatstelijk zijn aangevuld bij Verordening no. 47/65/EEG (6) voor het tweede kwartaal van 1965;

Overwegende dat het nodig is de sluisprijzen voor de in artikel 1, lid 1, van Verordening no. 85/63/EEG bedoelde produkten opnieuw vast te stellen voor het derde kwartaal 1965;

Overwegende dat bij de aanpassing van de sluisprijs ten opzichte van derde landen voor ge-

(1) PB no. 30 van 20. 4. 1962, blz. 945/62.
(2) PB no. 147 van 29. 9. 1964, blz. 2375/64.
(3) PB no. 123 van 9. 8. 1963, blz. 2175/63.
(4) PB no. 140 van 28. 12. 1962, blz. 2941/62.
(5) PB no. 126 van 18. 8. 1963, blz. 2260/63.
(6) PB no. 51 van 30. 3. 1965, blz. 752/65.